

# AUTOMATIQUE VOXAPHONE!!!

formidable réalisation d'une

## GRANDE MARQUE FRANÇAISE

**Garanti 5 ans**

### 7 Lampes TOUTES ONDES

OEIL CATHODIQUE  
DOUBLE CADRAN

DU COMPTANT

# 785 F

A CRÉDIT

50F à la commande  
RIEN A LA LIVRAISON

et

# 60F PAR MOIS

Caractéristiques Superhétérodyne à 7 lampes réelles dont œil cathodique permettant un réglage silencieux précis et visuel, système automatique Voxaphone. Réception des principaux émetteurs automatiquement sans réglage. 2 cadrans à lecture directe comportant signalisations mécaniques O.C.-P.O.-G.O.-P.U. Puissance visuelle automatique. Stabilité en toutes ondes par bobinage bloc. Suppression de l'accrochage et du souffle par blindage intégral. M.F. de puissance en fil de Litz 20 brins. 472 kilocycles. Masse isolée Antifading de puissance sur 2 tubes. Antiparasite par 85 microfarads et self à noyau magnétique. Musicalité par haut-parleur spécialement adapté à la sortie. B.F. par 25 L 6 G Luxueuse ébénisterie ronce de noyer verni. Motifs chromés. Seule une expérience de plusieurs années permettait la fabrication et la mise au point d'un tel chassis dont le rendement absolument fantastique vous surprendra non seulement par le nombre de stations obtenues (New-York, Barcelone, Madrid, Vatican, Moscou, Schenectady etc...) mais par sa facilité de réglage et son incontestable qualité musicale.

Démonstration tous les jours et Dimanche matin

# VOXAPHONE

LE TECHNICIEN DU SON

## 43, Rue de Tournai - LILLE

PRÈS DE LA GARE — TÉLÉPHONE : 514-83

Expédition franco d'emballage dans toute la France.

Envoi absolument gratuit et sans aucun engagement de votre part du catalogue Voxaphone 1939.

Siège Social: 115, Faubourg Poissonnière — PARIS-9°

### Vente, Achat et Location d'Immeubles

#### A VENDRE PAR ADJUDICATION

Le Lundi 13 Février 1939, à 10 heures, en l'étude de M. Debasse, notaire, à Tourcoing une maison, 5, rue de Valenciennes à Tourcoing, libre d'occupation.

Mise-à-prix 30.000 fr.

#### A VENDRE

Maison bâtie sur 30 ares, eau, électricité, verger et écurie pouvant convenir pour élevage, située à Houdain-lez-Bavay, à un kilomètre de la ville. Ecrire N.B.R.C. au Réveil qui transmettra.

#### Demandes d'emplois

Mineur polonais, ayant 15 ans de travail.

#### Bon Ouvrier de ferme

reste Pologne cherchant pour 25 heures par semaine. S'adresser à SWILONEK Jean anciens bureaux N° 3, à Hérin, Coupleux.

#### Ménage Chauffeur-Valet

homme toutes mains, servante cuisin, bons certificats, libre de suite.

#### CHERCHE PLACE

Sadr M LACHERIE 209, rue de Paris, Tourcoing.

#### Demi-Ouvrière Coiffeuse

connaissant coupe, ondulations, aiderait également au ménage cherche place Lens ou environs. Ecr N.B.C. au Réveil, pl. R-Salengro, LENS.

#### Offres d'emplois

#### MÉTALLURGIE

#### USINE IMPORTANTE

de Lille recherche frappeur en charpente métallique. Frappeur en mécanique. Chaudronniers sachant river, marteau et au courant de la réparation de chaudières, ferrerie ou indiquant âge et références. sous initiales N.B.T.J. au Réveil.

#### BONS PRÉPARATEURS

en mécanique sont demandés pour bureau des machines d'une importante usine de constructions mécaniques de Lille. Ecrire en donnant références sous initiales N.B.T.J. au Réveil.

#### BONS DÉCOUPEURS

en chaussures sont demandés au Chantier Gasselme-Duriez à Dunkerque. Références exigées.

#### CONFECTIONS

La Maison PELISSIER à La Bassée demande pour atelier BONNES OUVRIÈRES sachant faire la blouse tailleur.

pour votre moteur  
la garantie  
la plus sûre



**Castrol**  
BREVETÉE S.G.D.G.

EN VENTE DANS TOUS LES GARAGES

ON DEMANDE

**Jeune Fille sérieuse**  
pour cuisine. Se présenter: Docteur DESAILLÉ, 58, rue Gambetta, Somain.

**REPRÉSENTANTS ET EMPLOYÉS**

**COURTIERS ACTIFS**  
et sérieux sont demandés par importante Maison de Nouveautés pratiquant la vente à crédit pour visiter les régions de Arras, Valenciennes, Lens et Bruay si possible personnes clientes et de persévérance ayant déjà pratiqué ce genre de vente. Ecrire sous initiales N.B.T.J. au Réveil qui transmettra.

**GENS DE MAISON**

**BONNE**  
avec bonnes références est demandée. Logée, 30, rue Port d'Arras, LENS.

**DOCTEUR DEMANDE**  
Bonne à tout faire, active de 17 à 25 ans, congés payés. S'adresser Docteur WILLEMS, Duriez à Dunkerque. Références exigées.

**BONNE**  
de 18 à 25 ans, est recherchée pour aider ménage et cuisine. S'adresser: Gosselin, place Caillotte, Dunkerque, muni d'un certifi. de bonne vie et mœurs.

### DÉMARCHE

Grande Banque recherche démarcheurs-titres ou courtiers ou candidats-démarcheurs pour région Nord et Pas-de-Calais. Situation stable et d'avenir. Discrétion assurée. Ecrire sous initiales N.B.T.J. au Réveil qui transmettra.

### Ancienne Compagnie

d'Assurances, toutes branches 25 années d'existence, profitant du début de l'année pour reorganiser ses cadres, recherche pour l'arrondissement de Valenciennes des Agents et Agents généraux. Situation brillante à se créer pour jeunes gens intelligents et travailleurs. Commissions de réalisation très importantes. Ecrire avec références sous initiales N.B.S.S. au Réveil qui transmettra.

### DIVERS

#### FILEUSE AU SEC

Fileuse au sec sur bon filleur bien au courant est demandée Uaine DUBOULE, rue du Croquet, 5 à Lille, le matin 9 heures.

#### GARAGE

environs Lille demande bon ouvrier capable diriger atelier. S'adresser références exigées. Ecr. Réveil aux lett. C.D.R.D.

#### REMAILLEUSE

est demandée Remailleur, 28, rue de la Clef, LILLE.

### Rendez-la SAINE et ROBUSTE

... Pour cela, Donnez-lui les Pastilles JESSEL et l'Extrait Granulé d'Huile de Foie de Morue

Aucun fortifiant n'égale l'Huile de Foie de Morue pour donner une ossature et une dentition saine aux enfants chétifs, anémisés et surtout rachitiques.

Mais comme son goût est nausabond ! Peu d'enfants en bas âge peuvent le supporter sans trouble. C'est pourquoi les médecins recommandent aujourd'hui les pastilles JESSEL à l'Extrait Granulé d'Huile de Foie de Morue. Les enfants prennent avec joie ces pastilles aromatisées de sucre qui sont aussi agréables au goût que des bonbons.

Le poids d'un petit garçon a augmenté de 11 livres en 7 semaines. Sa santé, sa figure épanouie font plaisir à voir. Des milliers d'autres enfants sont dans ce cas.

Achetez aujourd'hui même une boîte de pastilles JESSEL chez votre pharmacien, à 14 fr. 50. Si le poids de votre enfant n'augmente pas de 5 livres en un mois, votre argent vous sera remboursé.

**MAMANS**... Un bon conseil

L'INSTITUT DE COUPE MODERNE, Section B, 18, rue de Valenciennes, Paris, organise la Coupe Robes, Tailleurs, etc. Prix nets à forfait. Cours professionnels sur place et par correspondance. Diplôme. Programme écrit sur demande.

**OR** ACHAT AU MAXIMUM

Cd Choix Garnitures de Cheminées

Mentree et Allieux d'occasion 42, r. des Postes, LILLE

**COUPEZ LOISIRS** et gagne sérieusement

11 Neuville (S.), Timbra P.R. 70 407

**TRES SÉRIEUX**

Pendant loisirs, vous pouvez vous créer une situation dans assurance. JESSEL, chez votre pharmacien, à 14 fr. 50. Si le poids de votre enfant n'augmente pas de 5 livres en un mois, votre argent vous sera remboursé.

**MARBRERIE FUNÉRAIRE**

Centre Minier du P-de-C. re-cherche un bon

**TAILLEUR DE PIERRE**

BLEUS, jeune, actif, sérieux. Connaissant le travail à la machine, la gravure, le pote, et tous travaux de Cimenterie. Ecrire avec références et photographies au N.B.T.J. au Réveil qui transmettra sous init N.B.T.J.

**MANUCURE**

est demandée pour Lille. Envoyer lettre détaillée sous initiales N.B.T.C. au Réveil qui transmettra.

**POUR CEMBAI**

Bon 1/2 ouvrier au bureau sérieux est demandé, travail assuré, bien rémunéré au pièce. Lois vacances. Ecr. Réveil, 24, rue Sadi Carnot, Gambrai.

**Cessions**

**FONDS DE COMMERCE**

A GÉNER pour cause de maladie EPICERIE, CAFÉ, chaudière louée face à caserne. Ecrire init. R.B.R.D. au Réveil qui transmettra.

**MANUCURE**

est demandée pour Lille. Envoyer lettre détaillée sous initiales N.B.T.C. au Réveil qui transmettra.

**POUR CEMBAI**

Bon 1/2 ouvrier au bureau sérieux est demandé, travail assuré, bien rémunéré au pièce. Lois vacances. Ecr. Réveil, 24, rue Sadi Carnot, Gambrai.

**Cessions**

**FONDS DE COMMERCE**

A GÉNER pour cause de maladie EPICERIE, CAFÉ, chaudière louée face à caserne. Ecrire init. R.B.R.D. au Réveil qui transmettra.

**VOUS VOUS PROTÉGEZ BIEN CONTRE LE FROID...**

Pourquoi ne vous protégez-vous pas contre les coups du sort et n'achetez-vous pas d'attirer sur vous la banquette: amour, santé, fortune, en portant nos bijoux taillés en pierres précieuses. Demandez brochure et plaquette illustrée. — Et. AVID, 38, rue Pierre-Leroux, PARIS-7°.

**CLIENTÈLE DE LAIT**

Source et suite à céder La Madeleine. Prix de cession, 15.000 francs belle habitation. Ecrire: Jules CERISIER, 25, rue du Maréchal Foch, 25.

**Mandataire Halles**

Charge officielle. Très bon agencé. Attache sérieuse. Tout repas bénéfice net 12.000 fr. tout 15.000 fr. pour traiter. Ecr. R.B.P.R. au Réveil.

**COIFFEUR**

Dames et Messieurs. Très bon agencé. Prouve 27.000 francs net. Tous frais déduits. Boutiques d'angle. Bien logé. A céder 17.000 fr. Ecrire R.B.P.T. au Réveil.

**A céder Bruay-en-Artois**

en plein centre minier, alimentation générale, boulangerie, Charcuterie, Mercerie. Affaire en pleine prospérité pour cause de famille. Ecrire N.B.T.A. au Réveil.

**FONDS DE COMMERCE**

**CAFÉ-TABAC-BAL**

A céder libre de tout impôt en progression constante, situation unique. Bénéf. 20.000 fr. près de grande ville Aisne, cause de maladie. Agents d'affaires s'abstenir. Prix total 32.000 fr. Ecr sous initiales N.B.T.L. au Réveil.

**Alimentation-Crémérie**

1.800 fr. par jour. Attache saine. Ville minière. 40.000 fr. de débiter. Ecrire R.B.P.Z. au Réveil.

**CLIENTÈLE DE ROUTE**

Lait, Beurre et Œufs exploités dep. 17 ans sur Lille. Habit facultative, garage, Jardin, camionnette.

**Bén. nets: 39.000 fr.**

Cède, cause décès pour prix excep. 25.000 fr.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68 - LILLE

**CINÉMA**

68, rue Faidherbe, 68 - LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

Ce que vous attendiez...  
**le CHOCOLAT-MENIER**

Crée pour vous un nouveau chocolat:

**"le SURFIN-SANTÉ POUR CROQUER"**  
(papier vert)

le préféré de Blanche-Neige et des Sept Nains

Aucun chocolat à croquer n'avait été présenté jusqu'ici à un prix aussi modique.

Aucun chocolat à croquer ne vous offre plus de garantie de pureté et de qualité.



**COLLECTIONNEURS, réjouissez-vous!**

Les tablettes Chocolat-Ménier "Surfin-Santé pour croquer" contiennent de superbes vignettes "Blanche-Neige et les 7 Nains" dont la collection vous captive: 120 000 FR. DE CADEAUX

Appareils cinématographiques, photographiques, autos pour enfants, bicyclettes, jouets, livres, etc., récompenseront votre persévérance.

# CHOCOLAT-MENIER

**SURFIN-SANTÉ - POUR CROQUER**

Renseignez-vous chez votre fournisseur.

**CLIENTÈLE DE ROUTE**

Lait, Beurre et Œufs exploités dep. 17 ans sur Lille. Habit facultative, garage, Jardin, camionnette.

**Bén. nets: 39.000 fr.**

Cède, cause décès pour prix excep. 25.000 fr.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68 - LILLE

**CINÉMA**

68, rue Faidherbe, 68 - LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

**CAFÉ-CYCLES**

à céder, pompe à essence centre houiller important, face hôtel de ville. Ecrire V.B.D.B. au Réveil qui transmettra.

**Place importante marché**

**BON CAFÉ**

Libre de tout impôt. Bénéf. 2.000 à 3.000 francs.

**250 hectares de bière**

provides. Prix: 55.000 francs avec 30.000 comptant.

**LILLE-COMMERCIAL**

68, rue Faidherbe, 68, LILLE

**RECHERCHE A LENS**

au environs on/offerte de lait sérieux. Comptant - Ecrire R.B.P.X. au Réveil.

Directement et sans intermédiaire de l'USINE... CHEZ VOUS

# AUX MEUBLES MASSIFS

Face à la 6<sup>de</sup> Pharmacie de France. 12-14, Rue Faidherbe, LILLE Immeuble de "CINÉAC" (à 2 minutes de la Gare)

Téléph. : 512.94

Ces 2 CRÉATIONS 1939 vendues, à titre publicitaire, à moitié prix de leur valeur réelle

**SALLE à MANGER** néo-rustique, chêne massif, complète 2.695 fr.

Frais de déplacement remboursés. Livraison et installation gratuites, toutes distances, toutes directions. Reprise en compte et au plus haut cours de vos anciens Meubles. Bulletin de garantie 20 ans. Garde gratuite des Meubles achetés. Bons de la Défense, du Trésor et tous titres d'Emprunt acceptés en paiement.

Magasins ouverts tous les jours et Dimanche jusqu'à 13 heures.

**CHAMBRE** « Triomphe », palissandre ou ronce de noyer verni tampon 2.595 fr.

